

# SLAVIC LUTHERANS IN THE WORLD

## Preface

“Praise the Lord, all nations! Praise him, all peoples! His love for us is strong and his faithfulness is eternal! Praise the Lord!” Psalm 117:1-2

“Go, then, to all peoples everywhere and make them my disciples: baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, and teach them to obey everything I have commanded you. And I will be with you always, to the end of the age.” Matthew 28:18-19

“After this I looked, and there was an enormous crowd – no one could count all the people! They were from every race, tribe, nation, and language, and they stood in front of the throne and of the Lamb, dressed in white robes and holding palm branches in their hands. They called out in a loud voice: ‘Salvation comes from our God, who sits on the throne and from the Lamb’” Revelation 7:9-10

I chose these three excerpts from the Word of God in order to look at our responsibility to bring the gospel to all nations still today, and so that all nations would praise the Lord, everyone in his own language, just as Martin Luther encouraged in his reformation through the translation of Bible into the people’s mother tongue and induction of worship into the language of his people. We can see God’s promise in the third quotation which greatly points to the great mercy – to stand for the staunch ones from all nations, tribes, peoples, and languages in front of the Lamb’s Throne and to praise Him.

Each nation and language has respect and honor in God. There are many nations, cultures, and languages in the world and all are children of God. The Lord loves all of them and He wants everyone to be saved and to stand in front of His throne when that day comes.

All children of God, those who have been incorporated into his Church through Holy Baptism, ought to love all nations and races indiscriminately. Due to geographical and language disposal and separation, circumstances dictate that countries that are closer according to language and culture understand each other better and therefore cooperate more and search for themselves in the great sea of human languages. This applies in the current era of globalization, when individuals and groups like tourists, refugees, and job-seekers migrate in search of better living conditions. Many of them, after some time in foreign surroundings, start to seek out people who they understand – people who have similar cultural habits or traditions. This work also looks to help individuals in this sense.

This survey of Slavic Lutheran churches, worship, magazines, and theologian schools helps not only individuals in foreign settings, but also workers of various churches, their employees, theologians, missionaries, students, journalists, cultural workers, politicians, managers, and others. Further, it helps workers of SLZ in Geneva to understand that in their organization there are also minor Slavic Lutherans, which can lead to a more sensible approach to international worship, distribution of documents, seminaries, courses, and training, and the pragmatic usage of Slavic languages (e.g. Slovak, Polish, Russian) in addition to the more commonly used Germanic and Romantic languages (English, German, French and Spanish).

There are approximately 290 million Christians in the world today. Slavs divide into three main groups:

- Eastern Slavs – Russians, Ukrainians, Belarusians, they mostly confess Orthodox Beliefs
- Western Slavs – Poles, Czechs, Slovaks, Sorbs, they are mostly Roman Catholics

-Southern Slavs – Bulgarians, Serbians, and Macedonians are Orthodox Christians whilst Croatians and Slovenians are Roman Catholics

Protestants (and more specifically Lutherans) are a Christian minority among Slavs. Many of the following Lutheran Churches are multiethnic, i.e. some include also Lutherans that are not Slavs, and others do not publish their statistics (in these cases they were estimated). The Russians are an example of this. From the survey it can be seen that there are numerous Lutheran Church organizations in Russia. There are historical churches, but mostly great number of young Lutheran churches and communities. The common structural feature for all is the Russian language. Even though native born Russians Lutherans, we will call them Russian-speaking Lutherans due to the decisive number of members of two historical churches - ELKRAS and ELCI. Using this we will determine that they are Lutheran inhabitants of Russia, speaking Russian, but in most cases not having Russian ancestors, i.e. Germans, Finns, Estonians, Latvians, Swedes, etc.

The information was taken from printed and internet materials and they were completed by individual information from the head offices of churches, editions, schools, and individuals. I thank all who have provided me this information. However, there is a large number of those who did not respond and therefore, it was not possible to fill in some information. Thanks for understanding. The condition of information on the 31<sup>st</sup> of October 2007 is:

**The number of Slavic Lutherans according to the nation:**

1. Slovaks – 435 000, homeland 340 000, outland 70 000
2. Poles – 90 000, homeland 75 000, outland 15 000
3. Russian-speaking – 95 000
4. Serbs – 30 000
5. Czechs – 30 000
6. Slovenians – 18 000
7. Ukrainians- 4 000
8. Belarusians – 2 000
9. Croatians – 1 500
10. Bulgarians – 264

**Together: 725 764**

The presence of Lutheranism among Serbians and Macedonians is not known. The inhabitants of Montenegro consist of Serbians, inhabitants of Bosnia and Herzegovina, Croatians, and Muslim Slavs.

## **Abbreviations and symbols used**

CELC Confessional Evangelical Lutheran Conference

ECAV Evangelical Church of Augsburg Confession in Slovakia

ECAV CR Evangelical Church of Augsburg Confession in the Czech Republic

ECAVSLO Evangelical Church of Augsburg Confession in Slovenia

ELCA Evangelical Lutheran Church of America

ELCI Evangelical Lutheran Church of Ingria in Russia

ELC RK Evangelical Lutheran Church in the Republic of Kazakhstan

ELKRAS Evangelical Lutheran Church in Russia and other states

ELS Evangelical Lutheran Synod in USA

ILC International Lutheran Council  
KEA PL Evangelical Augsburg Church in Poland  
LECAV Lutheran Evangelical Church of the Augsburg Confession in the Czech Republic  
LC MS Lutheran Church Missouri Synod in the USA  
LWF Lutheran World Federation

SCEAV Silesian Evangelical Church of the Augsburg Confession in Czech Republic  
SECAVS Slovak Evangelical Church of the Augsburg Confession in Serbia  
SELC Siberian Evangelical Lutheran Church in Russia  
SEV Sorbian Evangelical Association in Lusatia (Germany)  
UKRLC Ukrainian Lutheran Church  
WELS Wisconsin Evangelical Lutheran Synod in the USA

## **Slavic Lutheran Churches, church organizations and also congregations with services in some Slavic language**

Alphabetically ordered by state

### **Australia**

There are two congregations with services in the Slovak language in the Lutheran Church of Australia.

Christ the Lord Lutheran Church -Laverton Slovak

295 members, pastor Jan Havjar, 72-74 Point Cook Road Laverton Vic. 3028, Australia, phone: +61/ 3 9369 5675, e-mail: [janhavjar@yahoo.com](mailto:janhavjar@yahoo.com)

St. John's Lutheran Church –Perth

P.O.Box 221 Duncraig WA 6023, e-mail: [mvelebir@bigpond.com](mailto:mvelebir@bigpond.com), pastor for slovak services : Miloslav Velebir, phone: +61/8 9246 3376,

### **Azerbaijan**

Yevangelichesko-lyuteranskij prikhod Spasitelya v Baku (ELKRAS)  
The Evangelical Lutheran Redeemers congregation in Baku (ELKRAS)

1 pastor and 1 preacher, address :Ali Zade Str. 42/9, house 6 , 37000 8 BAKU, Asarbaijan, address of the church: Street of the May 28-th, no: 17. Phone: +994/12/67 67 42, or

+994/ 12-441 29 11, e-mail: [bakuchurch@mail.ru](mailto:bakuchurch@mail.ru) ; [gajdarova@mail.ru](mailto:gajdarova@mail.ru) leading: charmain of congregations council Natalia Gajdarova

## **Belorussia**

Soyuz yevangelicheskoy lyuteranskikh obshchin v Belorussii  
The Union of the Evangelical Lutheran congregations in Belarus  
The local part of The Evangelical Lutheran Church in Russia and other States  
(ELKRAS)

4 congregations, 1 pastor and 1 preacher,  
Leading: president Lyubow Zorina, ul.Akademicheskaya, 7a, 230023 Grodno, Belorussia.  
phone: : +375/ 152 72 37 18, pastor: Vladimir Tatarnikov, mail:  
[vladimirtatarnikov@gmail.com](mailto:vladimirtatarnikov@gmail.com),  
e-mail: [lutherkirche@rambler.ru](mailto:lutherkirche@rambler.ru), web site in Russian, English and German:  
[www.belaruslutheran.com](http://www.belaruslutheran.com)

Samostoyatel'naya evangelicheskoy lyuteranskaya tserkov v Belorussii  
The Independent Evangelical Lutheran Church in Belarus

11 congregations, 7 ministers  
Leading:superintendent Meieron Vladimir Yevgenyevich,  
Phone and fax: +375/ 225583100, e-mail: [selk.belarus@gmail.com](mailto:selk.belarus@gmail.com); [selk@bues.mogilev.by](mailto:selk@bues.mogilev.by)  
Web site in Russian: <http://selkrb.luther.ru>  
Partnership with LC MS in USA

## **Bulgaria**

Lyuteranska crkva v Bolgarii  
The Lutheran Church in Bulgaria

265 members, 6 ministers, 5 congregations, 20 preaching stations  
Leading: pastor Georgi Karakostow, e-mail: [karakostow@abv.bg](mailto:karakostow@abv.bg)  
4 Kapitan Andreew , 1421 SOFIA, Bulgaria, phone: +  
359 - 2 - 963-42-44; [sboeva@yahoo.com](mailto:sboeva@yahoo.com) .  
Partnership with the WELS in USA , member of CELC

## **Canada**

Slovenský evanjelický cirkevný zbor Sv. Pavla  
St. Paul's Slovak Lutheran Congregation of the LCMS

Leading: pastor Ladislav Kozak, 1424 Davenport Rd, TORONTO, Ontario M6H 2H8,  
Canada, phone: +1/ 416 658 9793

## Nativity Lutheran Church of the ELCA

Leading: pastor Rastislav Mičovský, 1396 Langlois Ave, Windsor, ON N8X 4L7, Canada,  
phone:+1/ 519 252-0043, e-mail: [a.r.micovsky@sympatico.ca](mailto:a.r.micovsky@sympatico.ca)

## Croatia

Evangelická crkva u Republici Hrvatskoj  
Evangelical Church of the Republic of Croatia

3329 members, 7 congregations, 6 ministers, leading:temporarily throu the commission

## Czech Republic

Slezská Církev Evangelická Augsburgského vyznání  
Silesian Evangelical Church of the Augsburg Confession

15 632 members, 21 congregations, 37 ministers, leading: bishop Stanislav Pientak, P.O.Box 41, Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín , Czech Republic, phone: +420/ 558-76 4200, fax: +420/ 558- 76 42 01, e-mail: [sekretariat@sceav.cz](mailto:sekretariat@sceav.cz) , web site in Czech: [www.sceav.cz](http://www.sceav.cz)

Member of LWF

Luterská Evangelická Církev Augsburgského Vyznání  
Lutheran Evangelical Church of the Augsburg Confession

5 000 members, 5 congregations and 4 branches, 9 ministers, leading: bishop Jan Niedoba, ul. Nýdecká 107, 739 95 Bystřice nad Olší, phone: .: +420/ 558 995 301 or church aid: 558 995 300, fax: +420/ 558 995 303, e-mail:lutherb@quick.cz , web in Czech :<http://luteranilecav.cz>

Evangelická církev augsburského vyznání v ČR  
Evangelical Church of the Augsburg Confession in the Czech Republic

14 885 members, 4 congregations, 5 ministers, leading: Superintendent Dušan Tillinger, V Jirchařích 14/152, 11000 Praha 1, phone: +420/ 224 931 150 or +420/ 721 369 750 or +420/ 220 716 864, e-mail: [tillinger@ecav.cz](mailto:tillinger@ecav.cz), [ecav@ecav.cz](mailto:ecav@ecav.cz) , web site in Czech and Slovak: [www.ecav.cz](http://www.ecav.cz)

Česká evangelická luteránská církev  
Czech Evangelical Lutheran Church

164 members, 3 congregations, 2 ministers, phone/fax: +420/377 380 754; web site in Czech: [www.luterani.cz](http://www.luterani.cz), e-mail: [info@luterani.cz](mailto:info@luterani.cz), partnership with WELS, member of the CELC

## Estonia

Eesti evangeelne Luterlik Kirik  
The Evangelical Lutheran Church in Estonia

Russian speaking worships in the congregation of Narva and Tallin.

NARVA Aleksandri, [Viru deanery](#)  
Vabaduse 20, 20306 Narva  
phone +372 357 2820  
e-mail: narva @ eelk.ee  
WWW: [www.eelk.ee/narva/](http://www.eelk.ee/narva/)  
Rev. Villu Jürjo, villu.jurjo @ eelk.ee  
Rev. Oleg Sevastjanov, oleg.sevastjanov @ eelk.ee

TALLINNA Peeteli, [Tallinna deanery](#)  
Preesi 5, 10320 Tallinn  
phone +372 677 4444, fax +372 677 4444  
e-mail: tallinna.peeteli @ eelk.ee  
WWW: [www.eelk.ee/tallinna.peeteli](http://www.eelk.ee/tallinna.peeteli)  
Rev. Avo Üprus, avo.uprus @ eelk.ee  
Deacon Toivo Treiblut, toivo.treiblut @ eelk.ee

Member of the LWF

## Finland

Suomen evankelis –luterilainen kirkko  
The Evangelical-Lutheran Church of Finland  
Русскоязычна работа лютеранских приходов  
Russianspeaking work of the Lutheran congregations

Office: Mellunkyä – Mikaellinkirkko, Emännepolku 1, Helsinki, Russian services in Johanneksen kirkko, Korkeavuorenkatu 12, Helsinki, PL 21 00941 Helsinki, web site in Russian: [www.veneja.kirkkohelsinki.net](http://www.veneja.kirkkohelsinki.net), pastor Vladimir Blaginin, phone: +358/ 9 2340 4839, e-mail: [blaginin.vl@gmail.com](mailto:blaginin.vl@gmail.com)

Member of the LWF

## **Georgia**

### Evangelical Lutheran Church in Georgia

6 congregations, 2 pastors and 2 lectors, ul. Terentija Graneli 15, 380002 Tbilisi, leading: bishop Hans-Joachim Kiderlen, phone: +995/32-943 129; fax: +995/ 32-943 138 e-mail: [elkg\\_tbilisi@gol.ge](mailto:elkg_tbilisi@gol.ge) , web site in German: [www.ev-luth-kirche-georgien.de](http://www.ev-luth-kirche-georgien.de)

## **Germany**

### Evangelisch-Lutherischer Kirchenbezirk Bautzen Evangelical Lutheran Church District Bautzen of ELC of Saxony

30 000 members, 14 congregations with Sorbian language services, 3 ministers, leading: sorbian superintendent Jan Maling, Wendischer Kirchhof 1, 02625 Bautzen, Germany, phone: +49/ 3591 42201, e-mail: [pomhajboh@gmx.de](mailto:pomhajboh@gmx.de) , web site in German: [www.sorbischer-evangelischer-verein.de](http://www.sorbischer-evangelischer-verein.de)

Member of LWF

### The Polish speaking Lutheran services in Germany

Die Kreuzkirche, 40476 Düsseldorf, Collenbachstrasse 10, leading: pastor Jan Poloch, info: e-mail: [duesseldorf@luteranie.pl](mailto:duesseldorf@luteranie.pl)

Essen/Freisenbruch, Heliandzentrum , Bochumer Landstrasse 270, info: pastor Olaf Zechlin, phone:+49/ 201 531 031, fax:+49/ 201 536 8558

## **Great Britain**

### The Lutheran Church in Great Britain

12 places with polish speaking services, nearer in Polish web-site: [www.luteranie.pl](http://www.luteranie.pl) nabożeństwa w Anglii.

## Hungary

Magyarországi Evangélikus Egyház

The Evangelical Lutheran Church in Hungary

The worships in Slovak there are in 4 congregations: Békéscsaba, Budapest, Pitvaros and Toth Komlos.

### **Békéscsabai Evangélikus Egyházközség**

✉: 5600 Békéscsaba, Luther utca 1.

☎: +36-66-322-162, +36-20-824-2961

@: [bekescsaba.lutheran@posta.net](mailto:bekescsaba.lutheran@posta.net)

Slovenský evanjelický cirkevný zbor a. v. v Budapešti  
Szlovákajkú Evangélikus Egyházközség, H-1081 Budapest, Rákóczi ut. 57/a, Maďarsko;  
phon./fax 00-36-1-787 31 70, 00-36-1-210 72 67; [hilda.fabulya@freemail.hu](mailto:hilda.fabulya@freemail.hu),  
[www.szlovak.lutheran.hu](http://www.szlovak.lutheran.hu); námestná farárka: Mgr. Hilda Gulácsiová-Fabulyová, phon: 00-36-0620 824 83 97;

Slovenský Komloš:

5940 Tótkomlós, Luther u. 1.

**Phon/Fax:** +36/ 68/460-820

**Email:** [totkomlos@lutheran.hu](mailto:totkomlos@lutheran.hu) .Farár pre slovenské bohoslužby: Szpisák Attila ,  
phon.+36/ 20/426-5104

[attila.szpisak@lutheran.hu](mailto:attila.szpisak@lutheran.hu)

Member of the LWF

## Ireland

The Polish speaking services in the st. Finian's Lutheran Church, Dublin, Adelaide Road 24,  
info: e-mail: [irlandia@luteranie.pl](mailto:irlandia@luteranie.pl)

## Kazakhstan

Yevangelichesko lyuteranskaya tserkov' v respublikе Kazakhstan (ELKRAS)  
The Evangelical Lutheran Church in Republic of Kazakhstan (ELKRAS)

54 congregations, 11 pastors and 33 preachers, leading: bishop Juri Nowgorodow, ul. Bajan-Aul 101, Mikrorayon Tschubary , 473000 Astana, Kasachstan, phone/fax: +7/ 317 2 – 210 533  
e-mail: [elkrk@mail.kz](mailto:elkrk@mail.kz)

Yevangelicheskoye lyuteranskoye tserkov' v Kirgizskoyi respublike (ELKRAS)  
The Evangelical Lutheran Church in the Kyrgyz Republic (ELKRAS)

16 congregations, 5 pastors and 6 preachers, leading: bishop Alfred Eichholz, ul.Ilmenskaja 40, 720080 Bishkek, Kyrkyzstan, phone/fax: +996 -312- 65 08 48, e-mail: [evankirch@mail.kg](mailto:evankirch@mail.kg)

## Latvia

Latvijas Evangeliski Luteriska Baznica  
Evangelical Lutheran Church of Latvia

Russianspeaking lutheran worships in the Church of St.Luke, Riga, Ezermalas iela 28, Latvia, LV -1014, leading: pastor Alexander Bite, e-mail: [aleksandrs.bite@apollo.lv](mailto:aleksandrs.bite@apollo.lv) and evangelist Alexej Komarov, e-mail: [nihil@pronets.lv](mailto:nihil@pronets.lv) , phone: +371 7589322.

## Poland

Kościół Ewangelicko-Augsburski w Polsce  
The Evangelical Church of the Augsburg Confession in Poland

80 000 members, 130 congregations and 151 branches, 169 ministers, leading: bishop Jerzy Samiec, 00- 246 Warszawa, ul. Miodowa 21, phone: + 48/ 22 88 70 200, fax: +48/ 22 887 02 18, e-mail: [biskup@luteranie.pl](mailto:biskup@luteranie.pl), [konsystorz@luteranie.pl](mailto:konsystorz@luteranie.pl) , [bik@luteranie.pl](mailto:bik@luteranie.pl) , web site in Polish: [www.luteranie.pl](http://www.luteranie.pl)

Member of LWF

## Romania

Slovenský evanjelický seniorát a.v. v Rumunsku  
Slovak deanery of the Evangelical Church of A.C. in Romania

3 205 members, 6 congregations, 3 ministers  
Leading: Dean Juraj Bálint  
315 500 Nadlak, P-ta Unirii 1, Romania  
phone/fax: +40 (257) 474485, handy: +40 (727) 749024  
e-mail: [nadlac1@arad.astral.ro](mailto:nadlac1@arad.astral.ro)

## Russia

Yevangelicheskoye lyuteranskoye tserkov v Rossiyi i drugikh stranakh  
Evangelical Lutheran Church in Russia and other states (ELKRAS)

To the ELKRAS belong these local Lutheran churches: in European part of Russia, Ural, Siberia and Far East, Ukraine, Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Georgia, Belarus, Tajikistan and Turkmenistan. about 17 000 members, 406 congregations, 92 pastors and 236 preachers, leading: archbishop August Kruse, letters: via P.O. Box 8, 53501 LAPPEENRANTA, Finland, address of central office: Nevskij prospect 22-24, 191186 Saint Petersburg, Russia, phone:+7/ 812 310 26 65 and 314 26 53, fax: +7/812 310 26 65, e-mail: [kanzlei@elkras.org](mailto:kanzlei@elkras.org) , web site in Russian: [www.elkras.ru](http://www.elkras.ru)

Office in Moscow: Kolpachnij per., Dom 10/7, str.3, 101 000 Moskva, Russia, phone/fax: +7/ 095 -924 02 60

Member of LWF

Yevangelicheskoye-lyuteranskoye tserkov v Yevropeyskoy chasti Rossiya  
The Evangelical Lutheran Church in European part of Russia

About 120 congregations and groups, 50 pastors and 49 preachers, leading: bishop Edmund Ratz, address of office: Starosadskij per.7/10, dom (house) 8, 101 000 Moskva, Russia, phone/fax: +7/ 495-928 53 36, e-mail: [elker@co.ru](mailto:elker@co.ru)

Yevangelicheskoye-lyuteranskoye tserkov' Urala, Sibiri i Dal'nego Vostoka  
The Evangelical Lutheran Church of Ural, Siberia and Far East

144 congregations, 14 pastors and 102 preachers, leading: archbishop August Kruse, address: Church Centrum of Christ, ul. Rozhdenstvenskogo 2/1, 644020, Omsk, Russia, phone: +7/3812-403 753, fax:+7/ 3812-402 590, e-mail:luth@kirche.omsk.su or [kanzlei@elkusfo.ru](mailto:kanzlei@elkusfo.ru) ,web site in Russian: [www.elkusfo.ru](http://www.elkusfo.ru)

Yevangelicheskoye-lyuteranskoye tserkov Ingriya na teritorii Rossiya  
The Evangelical Lutheran Church of Ingria in Russia

12 000 members, about 50 congregations and groups, leading: bishop Arri Kugappi, letters: via P.O.Box 189, 53101 LAPPEENRANTA, Finland, office-address: ul. Bol'shaya Konyushennaya ,dom (house) 8, 191 186 St.Petersburg, phone/fax: +7/812 312 82 89, e-mail: [church@elci.ru](mailto:church@elci.ru), web site in Russian: [www.elci.ru](http://www.elci.ru)

Partnership with LC MS in USA, member of LWF and ILC

Sibirskaya Yevangelichesko-lyuteranskaya tserkov  
The Siberian Evangelical Lutheran Church

20 congregations and groups, 12 ministers and 4 diacons, leading: bishop Vsevolod Lytkin, e-mail: [vsevolod@lutheran.ru](mailto:vsevolod@lutheran.ru), phone:+7/383 336 42 19, e-mail:selc@lutheran.ru , Novosibirsk, Akademgorodok, ul. Lykova 3, web site in Russian and English: [www.lutheran.ru](http://www.lutheran.ru)

Partnership with LC MS in USA

Yevangelichesko-lyuteranskaya tserkov Augsburgskogo ispovedaniya v Rossii  
The Evangelical Lutheran Church of Augsburg Confession in Russia

19 congregations, 20 ministers, leading: bishop Vladimir Vladislavovič Künzel, Address: Krasnaja ploščad' ,dom 1, 123456 Moskva, tel. 7495123456, web-site in russian : [www.luther.ru](http://www.luther.ru)

Yevangelichesko-lyuteranskaya tserkov „Soglasija“  
The Evangelical Lutheran Church „Concord“

4 congregations, 3 ministers, leading: chearman Alexander Yevgenyevischt Smirnov, e-mail: [virsmo@pochta.ru](mailto:virsmo@pochta.ru) web site in Russian: [www.luteranin.ru](http://www.luteranin.ru)

Partnership with WELS in USA, member of the CELC

Okrug Yekaterinburgskogo Yevangelichesko-lyuteranskogo konsistoriya  
The Circle of the Yekaterinburgs Evangelical Lutheran Consistory

5 congregation, 3 ministers, leading: dean Vyacheslav Borisovich fon Ditlov (Bolotnyik), Yekaterinburg, ul.Kirovogradskaya,39a-10, phone:+7 3432 37 92 37

Partnership with the Apostolic Lutheran Church in Amerika

Karel'skaya yevangelichesko lyuteranskaya tserkov  
The Karelian Evangelical Lutheran Church

2 000 members, 6 congregations, leading: Pastor Raimo Yatinen, Sortavala, ul. Karel'skaya 42, Russia, phone: +7-814 30 2 3133.

**Serbia**

Slovenská evanjelická cirkev augsburgského vyznania v Srbsku  
Slovak Evangelical Church of the Augsburg Confession in Serbia

49 500 members, 27 congregations, 14 branches, 30 ministers, Leading: bishop Samuel Vrbovský, Vuka Karadžiča 2, 21000 Novi Sad, Serbia, phone +381/ 21 661 18 82, fax: +381/ 21 52 54 43, e-mail: [secav@eunet.yu](mailto:secav@eunet.yu), web site in Slovak: [www.ecavyu.com](http://www.ecavyu.com)

Member of LWF

## **Slovakia**

Evanjelická cirkev a.v. na Slovensku  
Evangelical Church of the Augsburg Confession in Slovakia

372 858 members, 326 congregations, 357 ministers, leading: general bishop Miloš Klátik, P.O.Box 289, Palisády 46, 81000 Bratislava, Slovak Republic, phone: +421/ 2-544 329 40 or 592 012 28, fax: +421/ 2- 544 329 40, e-mail: [biskup@ecav.sk](mailto:biskup@ecav.sk), [foreign@ecav.sk](mailto:foreign@ecav.sk) , web site in Slovak, German and English: [www.ecav.sk](http://www.ecav.sk)

Member of LWF

## **Slovenia**

Evangeličanska cerkev a.v. v Republiki Slovenije  
The Evangelical Church of the A.C. in Slovenia

18 000 members, 13 congregations, 11 branches, 13 ministers, leading: bishop Geza Erniša, 9226 MORAVSKE TOPLICE, Levstikova 11, Slovenia  
e-mail: [evang.cerkev.sl@siol.net](mailto:evang.cerkev.sl@siol.net)  
Phone: +386/ 2- 538 13 23, fax: +386/ 2-538 13 24, web site in Slovenian, English, German, Italian and Croatian: [www.evang-cerkev.si](http://www.evang-cerkev.si)  
Member of LWF

## **Sweden**

Svenska Kyrkan  
The Swedish Church

The Russian speaking services in St. Clara Kyrkan – Sancta Clararummet , Stockholm, Klara östra Kyrkogata 7, phone: +/ 8-723 30 31. Member of LWF.

## **Tajikistan**

Yevangelichesko lyuteranskiy prikhod v Dushanbe (ELKRAS)  
The Evangelical Lutheran congregation in Dushanbe, Tajikistan (ELKRAS)

Pastor Irina Balko, Ul. Ispečak II m. 30, d.7, kv. 19 734019 Dušanbe, Tajikistan, tel.: 8-10992-372-33 72 70. e-mail: [balko@tojikiston.com](mailto:balko@tojikiston.com)

## Turkmenistan

Евангелическо-лютеранские общины  
The Evangelical Lutheran congregations

Town Yolotan, contact: E.Ditte, ul. Tachirova, 64-11, 746420 Yolotan, Yolotanski etrap, Turkmenistan.

Settlement Serachs: preacher: Lea Eckhardt, ul. Kemine, 13-2, 745250, pos. Serachs, Serachskij etrap, Achalskij velajat, Turkmenistan

City Turkmenbaši, contact: A.V. Kvel'ms, ul. Ja. Koševogo, house 1, kv. 24, 745002 Turkmenbaši, Balkanskij velajat, Turkmenistan.

## Ukraine

Nemetskaya yevangelicheskaya lyuteranskaya tserkov Ukraini (ELKRAS)  
German Evangelical Lutheran Church of Ukraine (ELKRAS)

40 congregations, 15 pastors and 23 preachers, leading: bishop Georg Guentch, Cerkovniy centr sv. Pavla, ul. Novoselyskogo, 68, 65045 ODESSA, Ukraine, phone: +38/ 048 777 32 61, fax: +38/048 777 36 29, e-mail: [kantz.lut@paco.net](mailto:kantz.lut@paco.net), web site in Russian: [www.delku.org](http://www.delku.org)

Ukrayinska lyuteranska tserkva  
Ukrainian Lutheran Church

Only lutheran church in the world with the eastern byzantine slavic –ukrainian ordinance (rite), 2500 members, 40 congregations, 36 ministers, leading: bishop Rev. Vyacheslav Horpynchuk, ul. Velika Vasilkovska 14, kv. 15, 01004 KIEV, Ukraine, phone: +380/44- 235 77 21, fax: +380/44- 234 08 00, e-mail: [politeia@i.com.ua](mailto:politeia@i.com.ua), web site in Ukrainian, English and Russian: [www.ukrlc.org](http://www.ukrlc.org)

Partnership with WELS and ELS in USA, member of CELC

Sinod yevangelichesko lyuteranskikh tserkvey Ukraini  
Synod of the Evangelical Lutheran Churches of Ukraine

11 congregations, 13 ministers, leading: pastor Viktor Gräfenstein, ODESSA, ul. Novoselyskogo 59-7, phone/fax: +380- 48 723 02 83, web site in Russian: [www.selcu.com.ua](http://www.selcu.com.ua), cooperation with LC MS in USA

## USA

Within of Evangelical Lutheran Church in Amerika (ELCA) there are now 13 congregations with Slovak language services. 11 congregations of them belongs to Slovak Zion Synod, leading: Bishop Wilma Kucharek, Torrington CT 06790, POBox 1003, phone: +1/860 482 – 6100, fax: +1/ 860 482 – 7463, e-mail: [wilma.kucharek@ecunet.org](mailto:wilma.kucharek@ecunet.org) , web site in English: [www.elca.org](http://www.elca.org)

Member of the LWF

## Uzbekistan

Yevangelichesko-lyuteranskaya tserkov' Uzbekistana (ELKRAS)  
The Evangelical Lutheran Church of Uzbekistan (ELKRAS)

7 congegations, 2 pastors and 10 preachers, leading: bishop Kornelius Wiebe, ul.Akademika Sadika Asimowa 37, 700 000 Tashkent, Uzbekistan, phone/fax: +998 – 71-133-8246, e-mail: [luth@kirche.org.uz](mailto:luth@kirche.org.uz)

## Periodicals

Alloted are alphabetic in accordance with states only periodicals with all church importance, so not local or one-track.

### **Czech Republic**

The Title:Přítel-Przyjaciel / The Friend/

The Publisher:SCEAV

The Frequency:monthly

The Language:Czech and Polish

The Address and Contact to Editors: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín, ČR, tel. +420/ 558 764 210, e-mail: [pritel@sceav.cz](mailto:pritel@sceav.cz)

The Title: Evangelik-Ewangelik (The Evangelical)

The Publisher: LECAV

The Frequency: monthly

The Language: Czech and Polish

The Adress and Contact to Editors: ul. Nýdecká 107, 739 95 Bystřice nad Olší, Czech republic, tel.: +420/ 558 352 459, fax: +420/ 558 352 033, e-mail: [lutherb@quick.cz](mailto:lutherb@quick.cz)

The Title : Evangelicus  
The Publisher : ECAV CR  
The Frequency: quarterly  
The Language:Czech and Slovak  
The Address and Contact to Editors: Evangelicus,  
ECAV v ČR, V Jirchářích 152/14,  
110 00 Praha 1 – Nové Město, Česká republika  
e-mail: [evangelicus@ecav.cz](mailto:evangelicus@ecav.cz), tel.: +420/ 224 931 150 or +420/ 721 369 750 or +420/  
220 716 864

The Title: Pečeť víry (Seal of Faith)  
The Publisher:: Czech Evangelical Lutheran Church  
The Frequency: bimonthly  
The Language: Czech  
The Address and Contact to Editors: Školní nám. 1, 318 05 Plzeň, Czech Republic,  
[www.luterani.cz](http://www.luterani.cz), e-mail: [info@luterani.cz](mailto:info@luterani.cz)

## **Germany**

The Title: Pomhaj Boh / God, help us/  
The Publisher:SEV  
The Frequency:monthly  
The Language: upper Lusitian Sorbian  
The Address and Contact to Editors: Goethestrasse 40, 02625 Bautzen, Germany phone./fax:  
+49/35 91 /60 07, e-mail: [PomhajBoh@gmx.de](mailto:PomhajBoh@gmx.de)

## **Poland**

The Title:Zwiastun Ewangelicki / The Evangelical Messenger/  
The Publisher:KEA PL  
The Frequency:2 times a month  
The Language: Polish  
The Address and Contact to Editors: Augustana, Pl. Ks. Marcina Lutera 3, 43-300 Bielsko-  
Biala, Poland, phone. /fax:+48/ 33-815 04 32, e-mail: [wydawnictwo@augustana.pl](mailto:wydawnictwo@augustana.pl)

The Title:Przegląd Ewangelicki /The Evangelical Review/  
The Publisher:KEA PL  
The Frequency:quarterly  
The Language: Polish  
The Address and Contact to Editors: Augustana, P.Ks.Marcina Lutera 3, 43-300 Bialsko-  
Biala, Poland, phone/fax: +48/ 33-815 04 32, e-mail: [wydawnictwo@augustana.pl](mailto:wydawnictwo@augustana.pl)

## **Russia**

The Title:Der Bote- Вестник /The Messenger/  
The Publisher:ELKRAS  
The Frequency:quarterly

The Language: Russian and German

The Address and Contact to Editors: 191186 Sanckt Peterburg, Nevskij prospekt 22/24, app.41, phone.+7/812-311—46-89, e-mail: [bote@elkras.org](mailto:bote@elkras.org)

The Title: Церковь Ингрии / Tserkov Ingrii/ / The Church of Ingria/

The Publisher:ELCI

The Frequency:quarterly

The Language:Russian

The Address and Contact to Editors: 191186 Sanckt Peterburg, Bolshaya Konyushennaya 8, phone+7/812- 312- 83-39, e-mail: [church@elci.ru](mailto:church@elci.ru),

The Title:Лютеранские Вести/ Liuteranskie vesti/ (The Lutheran News)

The Publisher:: ELKRAS a ELCI

The Frekvency: monthly

The Language:: Russian

The Address and Contact to Editors : Rossija, 191186 Sankt-Peterburg, Petrikirche, Nevskij prospekt 22-24, phone +7/812-571-94-17, fax: +7/812-310-26-65, e-mail: [medien@elkras.ru](mailto:medien@elkras.ru), [svetlana.kugappi@mail.ru](mailto:svetlana.kugappi@mail.ru)

## **Serbia**

The Title: Evanjelický hlásnik / The Evangelical Herald/

The Publisher:SECAVS

The Frequency:monthly

The Language:Slovak

The Address and Contact to Editors: Farský úrad 11275 Boljevci, Srbsko, tel/fax :+381/ 11-8403 875, e-mail: [vinkovic@net.yu](mailto:vinkovic@net.yu)

## **Slovakia**

The Title: Evanjelický posol /The Evangelical Messenger/

The Publisher: ECAV

The Frequency:weekly

The Language: Slovak

The Address and Contact to Editors: Tranoscius, Tranovského 1, 031 80 Liptovský Mikuláš, tel/fax: +421/ 44-55 222 06, fax: +421/44-55 230 70, e-mail: [epst@tranoscius.sk](mailto:epst@tranoscius.sk)

The Title:Cirkevné listy /The Church sheets/

The Publisher:ECAV

The Frequency:monthly

The Language:Slovak

The Address and Contact to Editors: Farský úrad Martin, M.R.Štefánika 13, 036 01 Martin, tel.:+421/ 43-4132154, e-mail:[jhrobon@bsmt.sk](mailto:jhrobon@bsmt.sk)

## **Slovenia**

The Title: Evangeličanski list /The Evangelical sheet/

The Publisher: ECAVSLO

The Frequency: monthly

The Language: Slovenian

The Address and Contact to Editors: 9203 Petrovci , Gornji Petrovci 94, Slovenia, tel: +386/2 556 -10-39, e-mail: [vili.kercmar@siol.net](mailto:vili.kercmar@siol.net)

## **Ukraine**

The Title: Стяг /Styag/ /The Flag/

The Publisher: UKRLC

The Frequency: 6 times a year

The Language: Ukrainian

The Address and Contact to Editors: ul. Velika Vasilkovska 14, app. 15, 01004 KIEV, Ukraine, phone: +380/44 235 77 21, fax: +380/44 234 08 00, e-mail: [politeia@i.com.ua](mailto:politeia@i.com.ua); e-mail: [office@stjag.te.ua](mailto:office@stjag.te.ua)

# **The Biblical and Theological schools**

Characteristics:

Currently, these Biblical and Theological schools exist:

Lutheran Divine Seminary of ELC RK in Astana, Kazakhstan

Christians Theological Academy in Warszawa, Poland

Lutheran Theological Seminary of SELC, Novosibirsk, Russia

Theological Institut of Ingrian Lutheran Church in Koltushi, Russia

Theological Seminary of ELKRAS in Novosaratovka, Russia

Evangelical Theological Faculty of J. A. Comenius University in Bratislava, Slovakia

Bible School in Martin, Slovakia

Ukrainian Lutheran theological Seminary of St. Sophia in Velika Berezovica, Ukraine

## **Lutheran Divine Seminary of ELC RK in Astana, Kazakhstan**

Detailed informations are not known. Address: Ul. Tsentralnaya 57, Mikrorayon Tschubary, 473000 Astana, Kazakhstan, phone. +7/3172-24 16 38.

## **Christian Theological Academy ,Warsaw, Poland**

is a unique ecumenical academy in Europe. It is governed by the Ministry of national education. It has three sections: evangelical (lutheran), old catholic and orthodox. In daily and distance five-year master's teaching, two-year complement master's and graduate teaching the school trains pastorate and other workers, mainly pedagogues, for churches and other social institutions. For all three sections these departments and workplaces are united: department of philosophy, ethics and sociology, department of ecumenism, department of religionistics, department of confessional and canon law, study of physical training and sport,

study of practical teaching of foreign languages. There are also departments typical for every confession. The Lutheran section has these one: department of historical Theology, Practical Theology, Systematic Theology, New Testament and Greek language, and Old Testament and Hebrew language. Part of the Academy is the Pedagogical Institute with these departments: elements of education, of social work, of school pedagogy and of pedagogy of religion. At the distance teaching is it tolled

Address: CHAT, ul. Miodowa 21c, 00-246 Warszawa, Poland, phone. +48/22 – 831 95-97, fax: +48/ 22- 635 -95-44, e-mail: [chat@chat.edu.pl](mailto:chat@chat.edu.pl) , web site in Polish: <http://www.chat.edu.pl>

## **Lutheran Theological Seminary of SELC in Novosibirsk, Russia**

Started in 1997. Further particulars on web site in Russian and English.

Address:LTS, ul. Lykova 3, 630055 Novosibirsk , Lyuteranskiy centr or 630060 Novosibirsk, P.Box 290, Streltsovu A.M. , Russia, phone. +7/ 383- 3391161, handy +7 903 931 2434, e-mail: [seminary@mail.nsk.ru](mailto:seminary@mail.nsk.ru), administrator: phone.+7/383-3364219, handy: +7 913 985 6964, e-mail: [igor.andreuk@googlemail.com](mailto:igor.andreuk@googlemail.com) , web site: [www.lts.ru](http://www.lts.ru)

## **Theological Institut of Church of Ingria,Koltushi, Russia**

The Ministry of Justice of the Russian Federation registered the school in 2000. The confessional seminary gives qualification for pastors and by diaconal, cantor, missionary courses also other workers of this church. The accreditation commission approved in 2005 for seminary possibility to license bachelorship of divinity (B. Div). The first step is one-year study of an elementary theological course, followed by three years of daily study of theology and then one-year practicum in a church congregation and writing of a dissertation and its defense. Males and females can take part in studies, but only men are ordained as pastors. Dons are Russians and guests from Finland, Germany and USA.

Address: 188680 Russia, Leningradskaya oblast, Vsevoloshskiy rayon, poselok Koltushi, derevnya Kolbino 25a, phone./fax +7/ 81370- 75-518, or 81370 -75-304, e-mail: [seminaria@concordia.ws](mailto:seminaria@concordia.ws) , web site in Russian: [www.concordia.ws](http://www.concordia.ws)

## **Theological Seminary of ELKRAS,Novosaratovka, Russia**

The seminary was founded in 1997 and gives special education for pastors and other workers of this church. There are daily and distance study programs (three years of study and a one-year practicum in a church congregation). For distance study there are two levels: the first level is deepened study of theology. It lasts three years. Each year there are spring and autumn two-week study assemblies. The second level consists of courses for build-up of qualification (catechetical, church music, diaconia and pasturing) . In both forms of study there is the possibility to achieve the title of B. Div. Professors are Russians and outland dons from Germany and USA.

Address: 193149 Sanct Peterburg, selo Novosaratovka no. 140, phone. +7/ 812- 441-09-07, 441-19-49, or +7/ 81270-73-233, fax: +7/812-441-18-89, e-mail: [seminaria@novosaratovka.org](mailto:seminaria@novosaratovka.org) , web site in Russian: [www.novosaratovka.org](http://www.novosaratovka.org)

## **The state Evangelical Theological Faculty in Bratislava**

Started in 1919. Since 1999 the college resides in a new complex of buildings in Machnáč, a local part of the capital of Bratislava. To the complex belong: residence with capacity of 103 beds, two official apartments, two apartments for guests, a fitness room, a club-room, a

kitchen, a canteen, a library, assembly hall, several lecture rooms, several offices, and six departments: Old Testament, New Testament, Church History, Systematic Theology, Philosophy and Religionistics, and Practical Theology. There the following accredited study programs: five-year master's of Evangelical Theology, three-year bachelor's teacher study of academic subjects, three-year bachelor's study of Evangelical Social Diaconia, doctoral degree (ThDr.) and graduate study (PhD.).

Address of Faculty: Bartókova ulica 8, 811 02 Bratislava-Machnáč, Slovakia, secretary of dean: phon: +421/ 2 672 88 250, fax:+421/2 62 80 39 51, e-mail: [sd@fevth.uniba.sk](mailto:sd@fevth.uniba.sk), web: site in Slovak [www.fevth.uniba.sk](http://www.fevth.uniba.sk)

#### Statistical data of Faculty to October 2009:

Number of registered students on faculty

Together: 177

Number in program of Evangelical Theology: 80

Number in program of Evangelical Theology of social help: 32

Number in program of Evangelical Theology of management of social help: 44

Number in program of Evangelical Social Diaconia: 6

Number in Program of teachers subjects: 15

Men: 78

Women: 99

Nationals of The Slovak Republic: 164

Foreign nationals:13; Serbians – 7, Romanians – 2, Czech Republic – 2, Slovenia -1, Hungary -1

Lutherans: 155

Other Christians: Roman-Catholic – 7, Reformed – 1, Baptists -1, Adventists-1

Other Religion or churchless: 5

Number of teaching staff: 20 and about 14 outcolleges

Number of beds in school hostel: 103

## **Biblical School in Martin, Slovakia**

Started in 1998 .Further particulars on web site in Slovak and English.

Address of school: Biblická škola, Ul. M.R.Štefánika 17, 036 01 Martin, Slovakia, phone. +421/ 43-42 22 992, e-mail: [bsmt@bsmt.sk](mailto:bsmt@bsmt.sk), web site: [www.bibleschool.sk](http://www.bibleschool.sk)

## **Ukrainian Lutheran Theology Seminary of St. Sophia, Ukraine**

Started in 1995. Further particulars on web site in Ukrainian and English.

Address: Vulitsya Peremogi 46, 47724 Velika Berezovitsa, Ternopilskiy rayon, Ukraine, phone. +380/ 50-937 -32-04, e-mail: [yukhym@ukr.net](mailto:yukhym@ukr.net), web site: [www.ukrlc.org](http://www.ukrlc.org)

## **Concluding words**

Over this directory I worked gratis with the love to the Lutheran Church, mainly to our Slavic Lutheran Family from January 2007 till November 2007 about 1000 hours.

Without the consent of the author, this directory can't be used for commercial goals. You can it use only for self-benefit and informational purposes. You can distribute it by electronic or print media.

I extracted information from public press and internet materials, updated with information from church offices, editors, schools, and individuals.

Many thanks to all who helped me. I am sorry to say that there are organizations and individuals, who gave no answer to my appeal. Therefore, some data is incomplete.

Also, please excuse me if some data fields are no longer up to date. This concerns mainly phone numbers and addresses.

This directory is published in three languages: in Slovak for Western and Southern Slavs, in Russian for Eastern Slavs, and in English for Non-Slavs.

I would be delighted to hear your responses. Write me at: [vlaska@chello.sk](mailto:vlaska@chello.sk) Thank you.  
PaedDr. (Doctor of Pedagogy) Vladimír Láska, publicist and editor of the web site [www.evanjelic.sk](http://www.evanjelic.sk), directory – writer.

Updating of January 2010

**© Vladimír Láska, Svätý Jur, Slovakia**